

**DAIKIN**

# OPERATING MANUAL

Operating Manual  
Handset Wireless

**English**

Mode D'emploi  
Combiné sans fil

**Français**

Manual De Instrucciones  
Auricular Inalámbrico

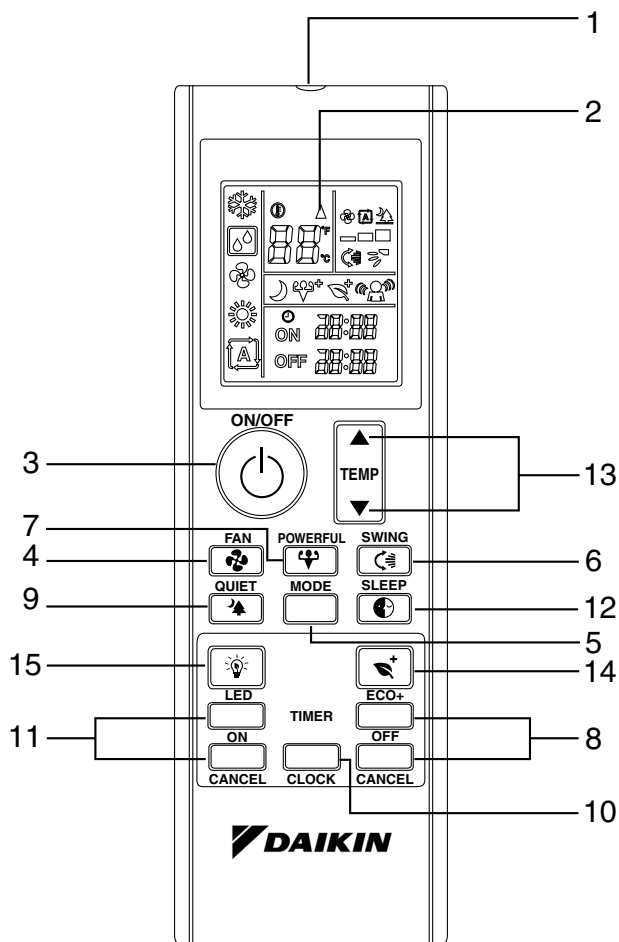
**Español**



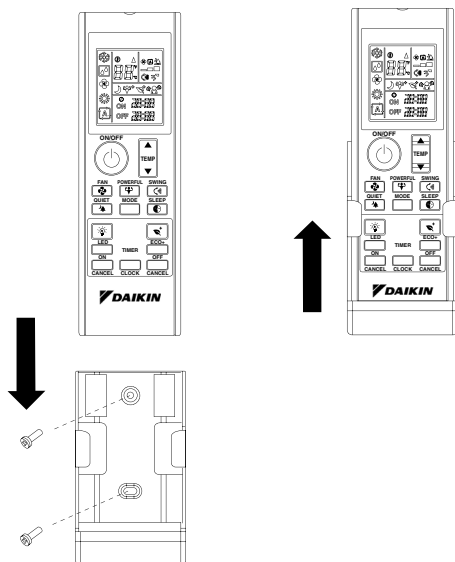
**OM-BRC52B-0617(2)-DAIKIN USA**  
**Part No.: R08019046595B**



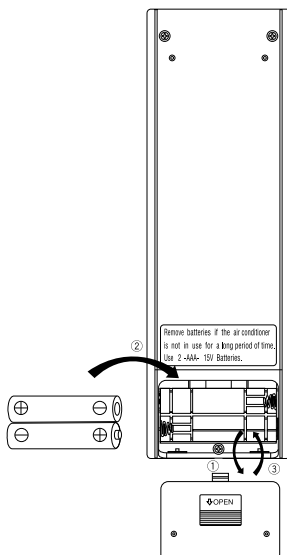
# **BRC52B61/62/63/64/65 Remote Controller Indication /** **Indication De Télécommande BRC52B61/62/63/64/65 /** **Indicación Del Mando A Distancia BRC52B61/62/63/64/65**



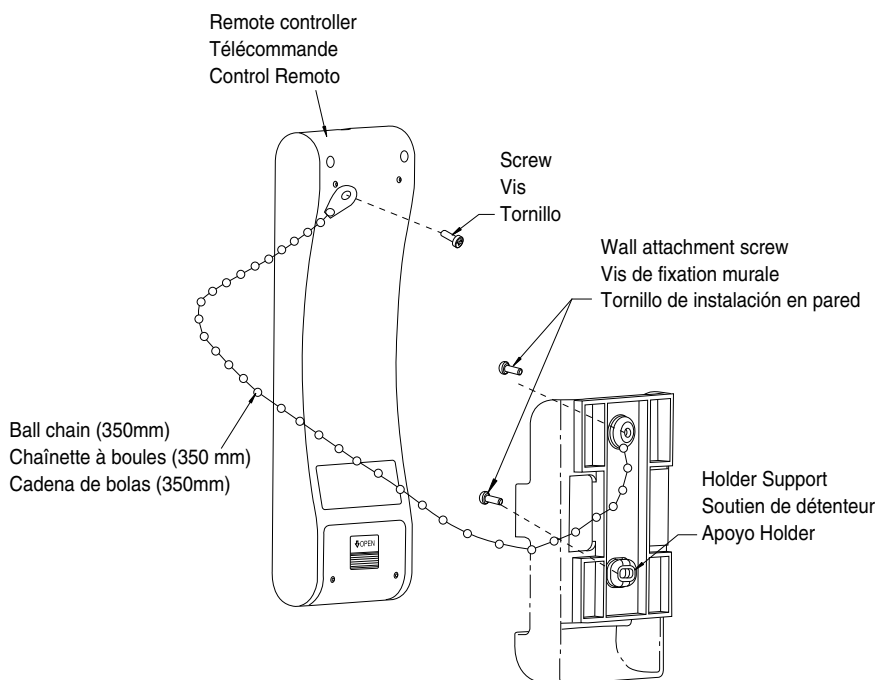
## HOW TO MOUNT ONTO THE WALL / COMMENT INSTALLER SUR LE MUR / MONTAJE SOBRE LA PARED



## TO INSERT BATTERIES (AAA.R03) / INTRODUIRE LES PILES (AAA.R03) / INSERTE LAS PILAS (AAA.R03)



# REMOTE CONTROLLER LOSS PREVENTION WITH BALL CHAIN (OPTIONAL) / PRÉVENTION CONTRE LA PERTE DE LA TÉLÉCOMMANDE PAR CHAÎNETTE À BOULES (FACULTATIF) / PREVENCIÓN DE PÉRDIDA DEL CONTROL REMOTO CON CADENA DE BOLAS (OPCIONAL)



## **Installation**

1. Match the ring at the end of the ball chain with the screw hole on the back of the remote controller and secure it with the screw.
2. Attach the holder and the ball chain as above at the position where signals from the remote controller can be received easily.
3. Pass the ball chain through the back of the holder and match the ring at the end of the ball chain to the upper hole of the holder. Fix the holder to the wall by putting through 2 screws across it.

## **Installation**

1. Faites correspondre l'anneau de l'extrémité de la chaînette à boules avec le trou de vis situé au dos de la télécommande et fixez-le à l'aide de la vis.
2. Fixez le support et la chaînette à boules comme ci-dessus, dans une position permettant une réception facile des signaux de la télécommande.
3. Passez la chaînette à boules à l'arrière du support et faites correspondre l'anneau de l'extrémité de la chaînette à boules avec le trou supérieur du support. Fixez le support au mur à l'aide de 2 vis.

## **Instalación**

1. Una el anillo del final de la cadena de bolas con el agujero del tornillo de la parte trasera del control remoto y fíjelo con el tornillo.
2. Coloque el soporte y la cadena de bolas, como indica la imagen superior, en una posición en que las señales del control remoto se puedan recibir con facilidad.
3. Pase la cadena de bolas por la parte trasera del soporte y una el anillo del final de la cadena de bolas con el agujero superior del soporte. Fije el soporte en la pared colocando 2 tornillos a través del soporte.

## 1. Transmission source

- The source where the signal will be transmitted.

## 2. Signal transmission indication

- Blink to confirm that the last setting has been transmitted to the unit.

## 3. “ON/OFF” Button

- Press once to start the air conditioner unit.
- Press again to stop the unit.

## 4. Fan speed selection

- Pressing the  button continuously will toggle the fan speed in the following order:

Low  $\longrightarrow$  Med  $\longrightarrow$  High  $\longrightarrow$  Auto

- Stop pressing when the desired fan speed appears on the display screen.

## 5. Operation mode

- Press the **MODE** button to select the type of operating mode.
- For cooling only unit, the available modes are: **COOL** () , **DRY** () and **FAN** () .
- For heat pump unit, the available modes are: **AUTO** () , **COOL** () , **DRY** () , **FAN** () and **HEAT** () .
- The **AUTO** () mode is unavailable for chilled water system except 4-pipe system.

## 6. Automatic air swing

- Press the **SWING** () button to activate the automatic air swing function.
- To distribute the air to a specific direction, press the **SWING** () button and wait until the louver move to the desired direction and press the button once again.

## 7. Powerful function

- Press the  button for fast cooling or heating operation.
- Fan speed turn to maximum speed.
- Press again for smart cooling or heating operation.
- Fan speed turn to maximum speed and louver will be adjusted as according to the judgement of sense function.
- Press again to deactivate the function.
- Available under **HEAT** and **COOL** modes only.
- Any change of fan speed will deactivate this function.

## 8. OFF timer setting

- Press the **OFF TIMER** button will activate the off timer function.
- Set the desired off time by pressing the **OFF TIMER** button continuously.
- Press the **CANCEL** button to cancel the off timer setting.

## 9. Quiet function

- Press the  button for quiet operation.
- Fan speed turn to minimum speed.
- Press again to deactivate the function.
- Available under **HEAT** and **COOL** modes only.
- Any change of fan speed will deactivate this function.

## 10. Clock time setting

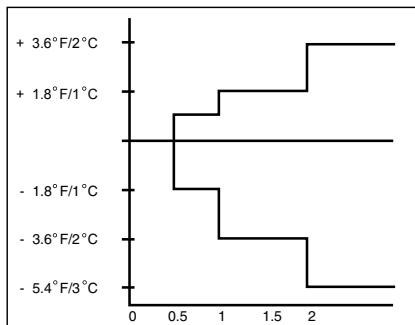
- Press and hold **CLOCK** button to set the clock time.

## 11. ON timer setting

- Press the **ON TIMER** button will activate the on timer function.
- Set the desired on time by pressing the **ON TIMER** button continuously. If the timer is set to 7.30am, the air conditioner will turn on at 7.30am sharp.
- Press the **CANCEL** button to cancel the on timer setting.

## 12. Sleep mode setting

- Press the  button will activate the sleep mode function.
- This is an energy saving option. When the unit is operating under cooling mode, the set temperature is increased by 0.9°F (0.5°C) after the first half an hour, another 0.9°F (0.5°C) after the second half an hour and 1.8°F (1°C) after the following 1 hour.
- When the unit is operating under heating mode, the set temperature is decreased by 1.8°F (1°C) after the first half an hour, another 1.8°F (1°C) after the second half an hour and 1.8°F (1°C) after the following 1 hour.
- This function is available under **COOL**, **HEAT** and **AUTO** mode.



## 13. Temperature setting

- To set the desired room temperature, press the  or  button to increase or decrease the set temperature.
- The temperature setting range is from 60.8°F (16°C) to 86.0°F (30°C) (Optional setting 68.0°F (20°C) to 86.0°F (30°C)).
- Press both buttons  and  simultaneously to toggle from °C to °F setting.

## 14. ECO+ function

- Press the  button for eco-friendly mode cooling or heating operation.
- Set temperature automatically adjust to eco-friendly level.
- Press again to deactivate the function.
- Available under **HEAT** and **COOL** modes only.

## 15. LED function

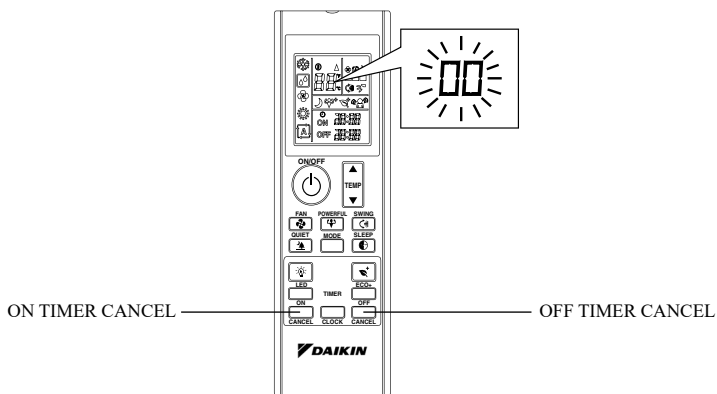
- Press the  button to turn on/off the light on ceiling cassette unit.
- Continuously press the  button for 5 seconds to turn on/off the LED display on wall mounted unit.
- Available under **HEAT**, **COOL**, **DRY**, **FAN** and **AUTO** modes only.

# **FAULT DIAGNOSIS (For Inverter only)**

## **FAULT DIAGNOSIS BY REMOTE CONTROLLER**

The temperature display sections indicate corresponding codes.

1. When the **ON TIMER CANCEL** button or **OFF TIMER CANCEL** button is held down for 5 seconds, a “**00**” indication flashes on the temperature display section.



2. Press the **ON TIMER CANCEL** button or **OFF TIMER CANCEL** button repeatedly until a continuous beep is produced.
  - The code indication changes as shown below, and notifies with a long beep.

| ERROR CODE | MEANING                                                |
|------------|--------------------------------------------------------|
| 00         | NORMAL                                                 |
| A1         | INDOOR PCB ERROR                                       |
| A3         | DRAIN PUMP ABNORMAL                                    |
| A5         | ANTIFREEZE (COOLING)/HEAT EXCHANGER OVERHEAT (HEATING) |
| A6         | INDOOR FAN MOTOR ABNORMAL                              |
| AH         | ELECTRICAL AIR CLEANER ABNORMAL                        |
| C4         | INDOOR HEAT EXCHANGER (1) THERMISTOR SHORT/OPEN        |
| C5         | INDOOR HEAT EXCHANGER (2) THERMISTOR SHORT/OPEN        |
| C7         | LOUVER LIMIT SWITCH ERROR                              |
| C9         | INDOOR ROOM THERMISTOR SHORT/OPEN                      |
| E1         | OUTDOOR PCB ERROR                                      |
| E3         | HIGH PRESSURE PROTECTION                               |
| E4         | LOW PRESSURE PROTECTION                                |
| E5         | COMPRESSOR MOTOR LOCK/COMPRESSOR OVERLOADED            |
| E6         | COMPRESSOR START-UP ERROR                              |
| E7         | OUTDOOR DC FAN MOTOR LOCK                              |
| E8         | AC INPUT OVER CURRENT                                  |
| E9         | EXV ERROR                                              |
| EA         | 4 WAY VALVE ERROR                                      |
| F3         | DISCHARGE PIPE OVERHEAT                                |
| F6         | HEAT EXCHANGER OVERHEAT                                |
| HO         | COMPRESSOR SENSOR SYSTEM ERROR                         |
| H3         | HIGH PRESSURE SWITCH ERROR                             |
| H6         | COMPRESSOR FEEDBACK DETECTION ERROR                    |
| H7         | FAN MOTOR OVERLOADED/OVERCURRENT/SENSOR ABNORMAL       |
| H8         | AC CURRENT SENSOR ERROR                                |

| ERROR CODE | MEANING                                                             |
|------------|---------------------------------------------------------------------|
| H9         | OUTDOOR AIR THERMISTOR SHORT/OPEN                                   |
| J1         | PRESSURE SENSOR ERROR                                               |
| J3         | COMPRESSOR DISCHARGE PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN/MISPLACED           |
| J5         | SUCTION PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN                                  |
| J6         | OUTDOOR HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN                        |
| J7         | SUBCOOLING HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN                     |
| J8         | LIQUID PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN                                   |
| J9         | GAS PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN                                      |
| L1         | INVERTER OUTDOOR PCB ERROR                                          |
| L3         | OUTDOOR CONTROL BOX OVERHEAT                                        |
| L4         | HEAT SINK OVERHEAT                                                  |
| L5         | IPM ERROR/IGBT ERROR                                                |
| L8         | INVERTER COMPRESSOR OVERCURRENT                                     |
| L9         | COMPRESSOR OVERCURRENT PREVENTION                                   |
| LC         | COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND INVERTER PCB)          |
| P1         | OPEN PHASE OR VOLTAGE UNBALANCE                                     |
| P4         | HEAT SINK THERMISTOR SHORT/OPEN                                     |
| PJ         | CAPACITY SETTING ERROR                                              |
| U0         | INSUFFICIENT GAS                                                    |
| U2         | DC VOLTAGE OUT OF RANGE                                             |
| U4         | COMMUNICATION ERROR                                                 |
| U7         | COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND IPM PCB)               |
| UA         | INSTALLATION ERROR                                                  |
| UF         | PIPING & WIRING INSTALLATION MISMATCH/WRONG WIRING/INSUFFICIENT GAS |
| UH         | ANTIFREEZE (OTHER ROOMS)                                            |

## NOTE

1. A short beep and two consecutive beeps indicate non-corresponding codes.
2. To cancel the code display, hold the ON TIMER CANCEL button or OFF TIMER CANCEL button down for 5 seconds. The code display also cancel itself if the button is not pressed for 1 minute.

## 1. Source de transmission

- La source d'où le signal sera transmis.

## 2. Indication de transmission de signal

- Clignotement pour confirmer que le dernier réglage ait été transmis à l'unité.

## 3. Bouton « ON/OFF » (MARCHE'/ARRÊT)

- Appuyez une fois pour mettre le climatiseur en marche.
- Appuyez de nouveau pour éteindre le climatiseur.

## 4. Sélection de la vitesse du ventilateur

- Appuyez de façon continue sur le bouton  pour transformer successivement la vitesse du ventilateur comme suit :

Lent  $\longrightarrow$  Moyen  $\longrightarrow$  Rapide  $\longrightarrow$  Auto

- Cessez d'appuyer lorsque la vitesse désirée apparaît sur l'écran d'affichage.

## 5. Mode opérationnel

- Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le type de mode opérationnel.
- Pour l'unité de refroidissement, les modes disponibles comprennent : **COOL** () (**FROID**), **DRY** () (**SEC**) et **FAN** () (**VENTILATION**).
- Pour l'unité de thermopompe, les modes disponibles comprennent : **AUTO** () (**AUTO**), **COOL** () (**FROID**), **DRY** () (**SEC**), **FAN** () (**VENTILATION**) et **HEAT** () (**CHAUD**).
- Le mode **AUTO** () (**AUTO**) n'est pas disponible pour le système à eau glacée à l'exception du système à 4 conduites.

## 6. Oscillation automatique de la ventilation

- Appuyez sur le bouton **SWING**  pour activer la fonction d'oscillation automatique de la ventilation.
- Pour orienter la ventilation dans une direction précise, appuyez sur le bouton **SWING** , attendez ensuite que le volet de ventilation souffle dans la direction désirée puis appuyez de nouveau sur le bouton.

## 7. Fonction Powerful

- Appuyez sur le bouton  pour refroidissement ou réchauffement rapide.
- Le ventilateur tourne à sa vitesse maximale.
- Pressez de nouveau pour refroidissement ou réchauffement intelligent.
- Le ventilateur tourne à sa vitesse maximale et le volet sera ajusté en fonction du jugement du capteur fonction.
- Pressez de nouveau pour désactiver la fonction.
- Disponible seulement sur le mode **HEAT** (**CHAUD**) et **COOL** (**FROID**).
- Toute modification de la vitesse du ventilateur entraîne l'arrêt de cette fonction.

## 8. Programmer la minuterie d'arrêt

- Appuyez sur le bouton **OFF TIMER** pour activer la minuterie d'arrêt.
- Programmez l'heure désirée en appuyant continuellement sur le bouton **OFF TIMER**.
- Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour annuler la programmation d'arrêt.

## 9. Fonction silence

- Appuyez sur le bouton  pour un fonctionnement silencieux.
- Le ventilateur tourne à sa vitesse minimale.
- Pressez de nouveau pour désactiver la fonction.
- Disponible seulement sur le mode **HEAT** (**CHAUD**) et **COOL** (**FROID**).
- Toute modification de la vitesse du ventilateur entraîne l'arrêt de cette fonction.

## 10. Mettre l'horloge à l'heure

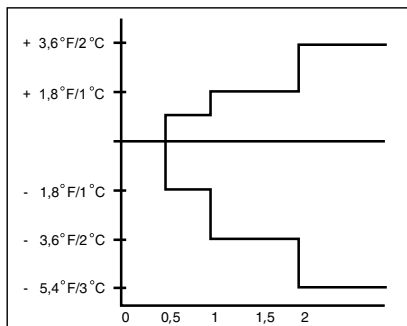
- Maintenez le bouton **CLOCK** enfoncé pour mettre l'horloge à l'heure.

## 11. Programmer la minuterie de mise en marche

- Appuyez sur le bouton **ON TIMER** pour activer la minuterie de mise en marche.
- Programmez l'heure désirée en appuyant continuellement sur le bouton **ON TIMER**. Si la minuterie est programmée à 7h30, le climatiseur se mettra en marche à 7h30 pile.
- Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour annuler la programmation de la minuterie.

## 12. Réglage du mode de nuit

- Appuyez sur le bouton  pour activer la fonction de mode de nuit.
- Ceci est une option anti-gaspillage d'énergie. Lorsque l'unité fonctionne en mode de refroidissement, la température réglée augmente de 0,9°F (0,5°C) au bout de la première demi-heure, d'encore 0,9°F (0,5°C) au bout de la deuxième demi-heure et d'1,8°F (1°C) au bout de l'heure suivante.
- Lorsque l'unité fonctionne en mode de chauffage, la température réglée diminue d'1,8°F (1°C) au bout de la première demi-heure, d'encore 1,8°F (1°C) au bout de la deuxième demi-heure et d'1,8°F (1°C) au bout de l'heure suivante.
- Cette fonction est disponible en mode **COOL (FROID)**, **HEAT (CHAUD)** et **AUTO (AUTO)**.



## 13. Réglage de la température

- Pour régler la température au niveau que vous souhaitez, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour l'augmenter ou la baisser.
- La température se règle de 60,8°F (16°C) à 86,0°F (30°C) (Possibilité de régler de 68,0°F (20°C) à 86,0°F (30°C)).
- Appuyez sur les boutons ▲ et ▼ simultanément pour passer des °C aux °F et inversement.

## 14. Fonction ECO+

- Appuyez sur le bouton  pour refroidissement ou réchauffement en mode respectueux de l'environnement.
- La température définie est automatiquement ajustée au niveau respectueux de l'environnement.
- Pressez de nouveau pour désactiver la fonction.
- Disponible seulement sur le mode **HEAT (CHAUD)** et **COOL (FROID)**.

## 15. Fonction LED

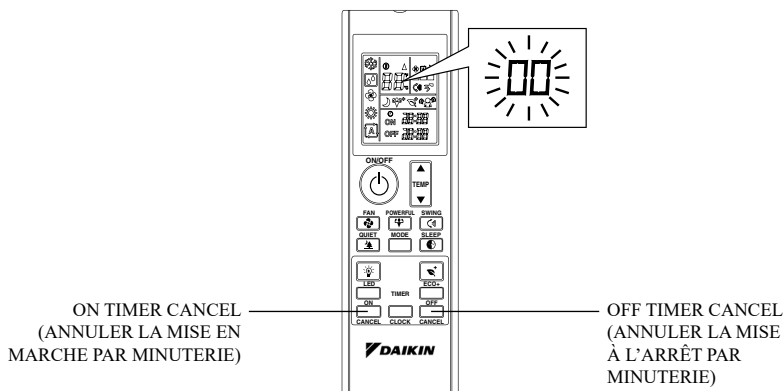
- Appuyez sur le bouton  pour allumer/éteindre la lumière sur l'unité cassette de plafond.
- Appuyez sur le bouton  de manière continue pendant 5 secondes pour allumer/éteindre le voyant LED sur l'unité murale.
- Disponible seulement sur le mode **HEAT (CHAUD)**, **COOL (FROID)**, **DRY (SEC)**, **FAN (VENTILATION)** et **AUTO**.

# FAUX DIAGNOSTICS (pour modèle à inverseur seulement)

## FAUX DIAGNOSTICS PAR LA TELECOMMANDE

La partie d'affichage de la température indique les codes correspondants.

1. Lorsque le bouton Annuler de la mise en marche par minuterie **ON TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE À L'ARRÊT PAR MINUTERIE)** ou le bouton de la mise à l'arrêt par minuterie **OFF TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE EN MARCHÉ PAR MINUTERIE)** est enfoncé pendant 5 secondes, un signe «**00**» clignote sur la partie d'affichage de la température.



2. Appuyez sur le bouton **ON TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE EN MARCHÉ PAR MINUTERIE)** ou **OFF TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE À L'ARRÊT PAR MINUTERIE)** répétitivement jusqu'à ce qu'un bip continu se produise.

- L'indication du code change comme montré ci dessous, et notifie avec un long bip.

| CODE DE L'ERREUR | SIGNIFICATION                                                             |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 00               | NORMAL                                                                    |
| A1               | ERREUR PCB DANS LA SECTION INTÉRIEURE                                     |
| A3               | ANOMALIE DE LA POMPE DE VIDANGE                                           |
| A5               | ANTIGEL (REFROIDISSEMENT) / ÉCHANGEUR DE CHALEUR DE SURCHAUFFE(CHAUFFAGE) |
| A6               | ANOMALIE SUR LE VENTILATEUR D'INTÉRIEUR                                   |
| AH               | ANOMALIE DU FILTRE À AIR ÉLECTRIQUE                                       |
| C4               | THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE INTÉRIEUR (1) EN COURT-CIRCUIT/OUVERT |
| C5               | THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE INTÉRIEUR (2) EN COURT-CIRCUIT/OUVERT |
| C7               | ERREUR DE L'INTERRUPTEUR DE LIMITE D'AILETTE                              |
| C9               | COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DE PIÈCE INTÉRIEURE            |
| E1               | ERREUR DE CARTE EXTÉRIEURE                                                |
| E3               | PROTECTION HAUTE PRESSION                                                 |
| E4               | PROTECTION BASSE PRESSION                                                 |
| E5               | VERROU DU MOTEUR DU COMPRESSEUR /COMPRESSEUR SURCHARGÉ                    |
| E6               | ERREUR DE DÉMARRAGE DU COMPRESSEUR                                        |
| E7               | VERROU DU MOTEUR DE VENTILATEUR CC EXTÉRIEURE                             |
| E8               | SURINTENSITÉ D'ENTRÉE CA                                                  |
| E9               | ERREUR EXV                                                                |
| EA               | ERREUR DE VANNE À 4 VOIES                                                 |

| <b>CODE DE L'ERREUR</b> | <b>SIGNIFICATION</b>                                                                                           |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3                      | TUYAUTERIE DE VIDANGE DE SURCHAUFFE                                                                            |
| F6                      | ÉCHANGEUR DE CHALEUR DE SURCHAUFFE                                                                             |
| HO                      | ERREUR DU SYSTÈME DE CAPTEUR DU COMPRESSEUR                                                                    |
| H3                      | ERREUR DE L'INTERRUPTEUR HAUTE PRESSION                                                                        |
| H6                      | ERREUR DE DÉTECTION DE L'ALIMENTATION DU COMPRESSEUR                                                           |
| H7                      | SURCHARGE/SURINTENSITÉ DU MOTEUR DU VENTILATEUR/ANOMALIE DU CAPTEUR                                            |
| H8                      | ERREUR DU CAPTEUR DE COURANT CA                                                                                |
| H9                      | THERMISTANCE À AIR EXTÉRIEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERT                                                           |
| J1                      | ERREUR DU CAPTEUR DE PRESSION                                                                                  |
| J3                      | THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DE VIDANGE DU COMPRESSEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERTE/ MAL POSITIONNÉE              |
| J5                      | COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DU TUYAU D'ASPIRATION                                               |
| J6                      | THERMISTANCE D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR EXTÉRIEUR EN COURT-CIRCUIT/ OUVERT                                         |
| J7                      | COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE DE SOUS- REFROIDISSEMENT                   |
| J8                      | THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DU LIQUIDE EN COURT-CIRCUIT/ OUVERTE                                             |
| J9                      | THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DE GAZ EN COURT-CIRCUIT/OUVERTE                                                  |
| L1                      | ERREUR PCB EXTÉRIEURE DE L'INVERSEUR                                                                           |
| L3                      | BOÎTIER DE COMMANDE EXTÉRIEUR DE SURCHAUFFE                                                                    |
| L4                      | DISSIPATEUR THERMIQUE DE SURCHAUFFE                                                                            |
| L5                      | ERREUR IPM /ERREUR IGBT                                                                                        |
| L8                      | SURINTENSITÉ DU COMPRESSEUR DE L'INVERSEUR                                                                     |
| L9                      | PRÉVENTION DE SURINTENSITÉ DU COMPRESSEUR                                                                      |
| LC                      | ERREUR DE COMMUNICATION (PCB DE LA COMMANDE EXTÉRIEURE ET PCB DE L'INVERSEUR)                                  |
| P1                      | PHASE OUVERTE OU DÉSÉQUILIBRE DE TENSION                                                                       |
| P4                      | THERMISTANCE DE DISSIPATEUR DE CHALEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERT                                                 |
| PJ                      | ERREUR DE RÉGLAGE DE LA CAPACITÉ                                                                               |
| U0                      | INSUFFISANCE DE GAZ                                                                                            |
| U2                      | TENSION CC HORS PLAGE                                                                                          |
| U4                      | ERREUR DE COMMUNICATION                                                                                        |
| U7                      | ERREUR DE COMMUNICATION (CARTE DE COMMANDE ET CARTE IPM)                                                       |
| UA                      | ERREUR D'INSTALLATION                                                                                          |
| UF                      | MAUVAISE CORRESPONDANCE DANS L'INSTALLATION DU CÂBLAGE ET DE LA TUYAUTERIE/MAUVAIS CÂBLAGE/INSUFFISANCE EN GAZ |
| UH                      | ANTIGEL (AUTRES PIÈCES)                                                                                        |

## REMARQUE

1. Un bip bref et deux bip consécutifs indique qu'il n'y a pas de codes correspondants.
2. Pour annuler l'affichage du code, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton ON TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE EN MARCHÉ PAR MINUTERIE) ou OFF TIMER CANCEL (ANNULER LA MISE À L'ARRÊT PAR MINUTERIE). Le code affiché s'annule lui-même si le bouton n'est pas appuyé pendant 1 minute.

## 1. Fuente de transmisión

- La fuente donde la señal será transmitida.

## 2. Indicación de transmisión de la señal

- Parpadea para confirmar que el último ajuste ha sido transmitido a la unidad.

## 3. Botón "ON/OFF"

- Presione una vez para iniciar la unidad de aire acondicionado.
- Presione otra vez para parar la unidad.

## 4. Selección de la velocidad del ventilador

- Presione el botón  continuamente dispondrá la velocidad del ventilador en el siguiente orden:

Bajo  Medio  Alto  Auto

- Presione Stop cuando la velocidad del ventilador deseada aparece en la pantalla de visualización.

## 5. Modo de operación

- Presione el botón **MODE** para seleccionar el tipo de modo de operación.
- En las unidades de refrigeración solamente, los modos disponibles son: **COOL** () (**FRIO**), **DRY** () (**SECO**) y **FAN** () (**VENTILACIÓN**).
- Para la unidad de bomba de calor, los modos disponibles son: **AUTO** () (**AUTO**), **COOL** () (**FRIO**), **DRY** () (**SECO**), **FAN** () (**VENTILACIÓN**) y **HEAT** () (**CALOR**).
- El modo **AUTO** () (**AUTO**) no está disponible para el sistema de agua enfriada excepto para el sistema de 4 tuberías.

## 6. Oscilación de aire automática

- Presione el botón **SWING** () para activar la función de oscilación automática de aire.
- Para distribuir el aire en una dirección específica, presione el botón **SWING** () y espere hasta que la paleta se mueva a la dirección deseada y presione de nuevo el botón.

## 7. Función Powerful

- Presione el botón  para una operación de refrigeración o calefacción rápida.
- Velocidad de ventilación al máximo.
- Pulse de nuevo para refrigeración inteligente u operación de calefacción.
- La velocidad de ventilador se pondrá a máxima velocidad y la rejilla se ajustará según el juicio del sensor función.
- Pulse de nuevo para desactivar la función.
- Válido sólo en los modos de **HEAT** (**CALOR**) y **COOL** (**FRIO**).
- Cualquier cambio de la velocidad del ventilador desactivará esta función.

## 8. Ajuste del temporizador en OFF

- Presione el botón **OFF TIMER** activará la función del temporizador desconectado.
- Ajuste la hora de desconexión deseada presionando el botón **OFF TIMER** continuamente.
- Presione el botón **CANCEL** para cancelar el ajuste del temporizador desconectado.

## 9. Función Silencio

- Presione el botón  para funcionamiento silencioso.
- Velocidad de ventilación al mínimo.
- Pulse de nuevo para desactivar la función.
- Válido sólo en los modos de **HEAT** (**CALOR**) y **COOL** (**FRIO**).
- Cualquier cambio de la velocidad del ventilador desactivará esta función.

## 10. Ajuste de la hora del reloj

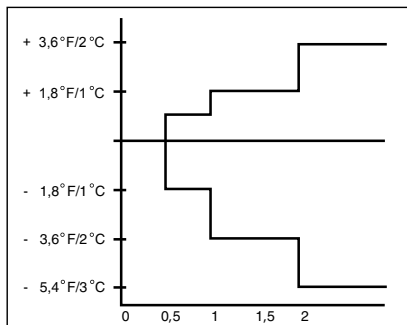
- Presione y sostenga el botón **CLOCK** para programar la hora.

## 11. Ajuste del temporizador en ON

- Presione el botón **ON TIMER** activará la función del temporizador conectado.
- Ajuste la hora deseada presionando el botón **ON TIMER** continuamente. Si el temporizador se ajusta a las 7.30 a.m. el acondicionador de aire se conectará a las 7.30 a.m. en punto.
- Presione el botón **CANCEL** para cancelar el ajuste del temporizador conectado.

## 12. Ajuste del modo de dormir

- Presione el botón  activará la función del modo de dormir.
- Esta es una opción de ahorro de energía. Cuando la unidad funciona bajo el modo de refrigeración, la temperatura programada aumenta en 0,9°F (0,5°C) después de la primera media hora, otro 0,9°F (0,5°C) después de la segunda media hora y 1,8°F (1°C) después de la hora siguiente.
- Cuando la unidad funciona bajo el modo de calefacción, la temperatura programada disminuye en 1,8°F (1°C) después de la primera media hora, otro 1,8°F (1°C) después de la segunda media hora y 1,8°F (1°C) después de la hora siguiente.
- Esta función está disponible en los modos **COOL (FRIO)**, **HEAT (CALOR)** y **AUTO (AUTO)**.



## 13. Ajuste de la temperatura

- Para ajustar la temperatura deseada de la habitación, presione el botón  o  para incrementar o disminuir la temperatura ajustada.
- El alcance de ajuste de la temperatura es de 60,8°F (16°C) a 86,0°F (30°C) (Ajuste opcional de 68,0°F (20°C) a 86,0°F (30°C)).
- Presione los botones  y  simultáneamente para cambiar el ajuste de °C a °F.

## 14. Función ECO+

- Presione el botón  para modo ecológico de refrigeración u operación de calefacción.
- Configure el ajuste de la temperatura automáticamente a nivel ecológico.
- Pulse de nuevo para desactivar la función.
- Válido sólo en los modos de **HEAT (CALOR)** y **COOL (FRIO)**.

## 15. Función LED

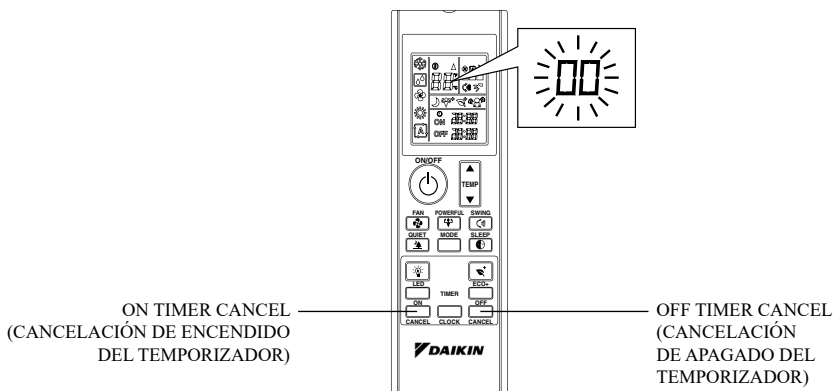
- Presione el botón  para activar/desactivar la luz de la unidad del cartucho de techo.
- Presione el botón  continuamente durante 5 segundos para activar/desactivar la pantalla LED en la unidad montada en la pared.
- Válido sólo en los modos de **HEAT (CALOR)**, **COOL (FRIO)**, **DRY (SECO)**, **FAN (VENTILACIÓN)** y **AUTO**.

## DIAGNOSIS DE FALLA (sólo para el tipo Invertido)

### DIAGNOSIS DE FALLA POR CONTROL REMOTO

Las secciones de muestra de temperatura indican los códigos correspondientes.

1. Cuando el botón ON TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE ENCENDIDO DEL TEMPORIZADOR) o el botón OFF TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE APAGADO DEL TEMPORIZADOR) se mantiene presionado por 5 segundos, la indicación “00” titila en la sección de muestra de temperatura.



2. Presione el botón de ON TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE ENCENDIDO DEL TEMPORIZADOR) o el botón OFF TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE APAGADO DEL TEMPORIZADOR) repetidamente hasta que se produzca un pitido continuo.
  - La indicación de código cambia como se muestra abajo, y notifica con un beep largo.

| CÓDIGO DE ERROR | SIGNIFICADO                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 00              | NORMAL                                                                                       |
| A1              | ERROR EN PCB DE INTERIOR                                                                     |
| A3              | ANORMALIDAD EN BOMBA DE DRENAJE                                                              |
| A5              | ANTICONGELANTE (REFRIGERACIÓN)/SOBRECALENTAMIENTO DE INTERCAMBIADOR DE CALOR (CALENTAMIENTO) |
| A6              | ANORMALIDAD EN MOTOR DE VENTILADOR INTERIOR                                                  |
| AH              | ANORMALIDAD DEL LIMPIADOR DE AIRE ELÉCTRICO                                                  |
| C4              | TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR (1) INTERIOR EN CORTO/ABIERTO                          |
| C5              | TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR (2) INTERIOR EN CORTO/ABIERTO                          |
| C7              | ERROR DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE DE REJILLA                                                   |
| C9              | TERMISTOR HABITACIÓN EN CORTO/ABIERTO                                                        |
| E1              | ERROR EXTERIOR PCB                                                                           |
| E3              | PROTECCIÓN DE ALTA PRESIÓN                                                                   |
| E4              | PROTECCIÓN DE BAJA PRESIÓN                                                                   |
| E5              | CIERRE DE MOTOR COMPRESOR/COMPRESOR SOBRECARGADO                                             |
| E6              | ERROR DE INICIO DE COMPRESOR                                                                 |
| E7              | CIERRE DE MOTOR DE VENTILADOR EXTERIOR CC                                                    |
| E8              | SOBRECORRIENTE DE ENTRADA CA                                                                 |
| E9              | ERROR EXV                                                                                    |
| EA              | ERROR DE VÁLVULA DE 4 VÍAS                                                                   |

| <b>CÓDIGO DE ERROR</b> | <b>SIGNIFICADO</b>                                                                     |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| F3                     | SOBRECALENTAMIENTO DE TUBO DE DESCARGA                                                 |
| F6                     | SOBRECALENTAMIENTO DE INTERCAMBIADOR DE CALOR                                          |
| HO                     | ERROR DE SISTEMA DE SENSOR COMPRESOR                                                   |
| H3                     | ERROR DEL INTERRUPTOR DE ALTA PRESIÓN                                                  |
| H6                     | ERROR DE DETECCIÓN DE RETROALIMENTACIÓN DE COMPRESOR                                   |
| H7                     | MOTOR DEL VENTILADOR SOBRECARGADO/SOBRETENSIÓN/ANORMALIDAD DEL SENSOR                  |
| H8                     | ERROR DE SENSOR DE CORRIENTE CA                                                        |
| H9                     | TERMISTOR DE AIRE EXTERIOR CORTO/ABIERTO                                               |
| J1                     | ERROR DEL SENSOR DE PRESIÓN                                                            |
| J3                     | TERMISTOR DE TUBO DE COMPRESOR DE DESCARGA CORTA/ABIERTA/FUERA DE SITIO                |
| J5                     | TERMISTOR DEL TUBO DE SUCCIÓN EN CORTO/ABIERTO                                         |
| J6                     | TERMISTOR DE INTERCAMBIADOR DE CALOR EXTERIOR CORTO/ABIERTO                            |
| J7                     | TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DE SUBREFRIGERACIÓN EN CORTO/ABIERTO             |
| J8                     | TERMISTOR DE TUBO DE LÍQUIDO CORTO/ABIERTO                                             |
| J9                     | TERMISTOR DE TUBO DE GAS CORTO/ABIERTO                                                 |
| L1                     | ERROR DE PCB EXTERIOR DEL INVERSOR                                                     |
| L3                     | SOBRECALLENTAMIENTO DE CAJA DE CONTROL EXTERIOR                                        |
| L4                     | RECALENTAMIENTO DE DISIPADOR TÉRMICO                                                   |
| L5                     | ERROR IPM/ERROR IGBT                                                                   |
| L8                     | TERMISTOR DEL TUBO DE LÍQUIDO EN CORTO/ABIERTO                                         |
| L9                     | TERMISTOR DEL TUBO DE GAS EN CORTO/ABIERTO                                             |
| LC                     | ERROR DE COMUNICACIÓN (PCB DE CONTROL EXTERIOR Y PCB INVERSOR)                         |
| P1                     | FASE ABIERTA O DESEQUILIBRIO DE TENSIÓN                                                |
| P4                     | TERMISTOR DE DISIPADOR TÉRMICO CORTO/ABIERTO                                           |
| PJ                     | ERROR DE CONFIGURACIÓN DE CAPACIDAD                                                    |
| U0                     | GAS INSUFICIENTE                                                                       |
| U2                     | VOLTAJE CC FUERA DE ALCANCE                                                            |
| U4                     | ERROR DE COMUNICACIÓN                                                                  |
| U7                     | ERROR DE COMUNICACIÓN (UNIDAD EXTERIOR PCB E IPM PCB)                                  |
| UA                     | ERROR DE INSTALACIÓN                                                                   |
| UF                     | DISCORDANCIA DE INSTALACIÓN DE TUBERÍA Y CABLEADO/CABLEADO INCORRECTO/GAS INSUFICIENTE |
| UH                     | ANTICONGELANTE (OTRAS HABITACIONES)                                                    |

## NOTA

1. Un beep corto y dos beeps consecutivos indican códigos que no corresponden.
2. Para cancelar la exhibición del código, tenga presionado el botón de ON TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE ENCENDIDO DEL TEMPORIZADOR) o el botón de OFF TIMERCANCEL (CANCELACIÓN DE APAGADO DEL TEMPORIZADOR) durante 5 segundos. La exhibición del código también se cancela por sí misma si el botón no se presiona durante 1 minuto.



- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- En cas de désaccord sur l'interprétation de ce manuel ou une de ses traductions, la version anglaise fera autorité.
- Le fabriquant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la conception et les caractéristiques techniques des appareils présentés dans ce manuel.
- En caso de conflicto en la interpretación de este manual, y en su traducción a cualquier idioma, prevalecerá la versión inglesa.
- El fabricante se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones y diseños contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin notificación previa.

---

***DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.***

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,  
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia.

***DAIKIN INDUSTRIES, LTD.***

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com/global/>

